



MIO★STAR



MULTI COOKER GOURMET 1200

Robot da cucina





Lo sapevate già?

su www.migros-service.ch è disponibile un'ampia gamma di accessori e pezzi di ricambio, ciò che vi consentirà di prolungare notevolmente la durata di vita del vostro apparecchio.

Basta inserire nel campo della ricerca il nome del prodotto o il numero dell'articolo e ordinare il pezzo di ricambio o l'accessorio desiderato.





Robot da cucina Multi Cooker Gourmet 1200

1

Congratulazioni!

Acquistando questo apparecchio vi siete garantiti un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata, l'apparecchio garantirà per anni delle ottime prestazioni.

Prima della messa in funzione iniziale vi preghiamo comunque di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e soprattutto di osservare attentamente le avvertenze di sicurezza.

Le persone che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso, non possono utilizzare questo apparecchio.

Indice

	pagina		pagina
Avvertenze di sicurezza	2	3. Avvio dell'apparecchio	15
Elenco delle parti e degli elementi di comando	6	– Impostazione del tempo di miscelazione/di cottura	15
Panoramica degli accessori	7	– Impostazione della temperatura	15
A proposito delle istruzioni d'uso	8	– Impostazione della velocità	15
Disimballaggio	8	– Avvio del processo di miscelazione/di cottura	16
Messa in funzione	8	– Sospensione (pausa) o interruzione del processo di miscelazione/di cottura	17
– Prima della messa in funzione iniziale	8	– Funzione a impulsi	17
– Uso previsto	9	4. Dopo il processo di cottura di miscelazione	18
1. Collocazione	9	– Aprire e togliere la ciotola	18
2. Preparazione dell'apparecchio	10	5. Pulizia	19
– Allacciamento alla rete elettrica, accensione/spegnimento	10	– Pulizia della ciotola	19
– Mettere/togliere la ciotola dalla sua sede	11	– Estrazione del gruppo lame	20
– Uso degli accessori miscelatori	11	– Pulizia della macchina	21
– Riempimento della ciotola	12	– Pulizia cestello/setacci vapore	21
– Preparazione della pasta	12	– Pulizia della spatola	22
– Chiusura della ciotola	12	Custodia	22
– Utilizzo del cestello vapore	13	Guasti	23
– Utilizzo dei setacci vapore	14	Smaltimento	24
– Utilizzo della bilancia	14	Dati tecnici	24
		Conformità	25
		Garanzia / Migros-Service / M-Infoline	28

Italiano





2 Avvertenze di sicurezza



Informazioni in merito alla sicurezza:

Informazioni generali

- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso. Queste informazioni sono parte integrante dell'apparecchio e devono sempre essere a portata di mano.
- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- Verificare se il voltaggio è compatibile con quello richiesto dal dispositivo (vedi targhetta sull'apparecchio).
- Non allacciare alla rete l'apparecchio incustodito. Scollegare l'apparecchio dalla rete prima di montarlo, smontarlo o durante la pulizia.
- Prima del montaggio o del cambio degli accessori, spegnere l'apparecchio e staccare la spina.
- **AVVERTENZA!** Il gruppo lame è molto tagliente:
 - Non toccare mai direttamente con le mani, per evitare lesioni da taglio.
 - Per la pulizia a mano utilizzare acqua pulita, in modo da vedere con facilità il gruppo lame ed evitare lesioni da taglio a causa delle lame estremamente taglienti.
 - Durante lo svuotamento della ciotola, badare a non toccare il gruppo lame con le mani.
 - Non toccare mai le lame durante l'inserimento e l'estrazione del gruppo lame.
- **AVVERTENZA!** In caso di utilizzo della funzione a impulsi «PULSE», la ciotola non deve contenere ingredienti bollenti, che potrebbero schizzare e provocare ustioni.
- L'apparecchio non è progettato per l'uso con un timer esterno o con un telecomando esterno (ad es. una presa di corrente azionabile via radio).
- **AVVERTIMENTO!** Non immergere mai nell'acqua la base dell'apparecchio.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare prodotti per la pulizia abrasivi, corrosivi o ruvidi, per evitare di danneggiare l'apparecchio.
- **ATTENZIONE!** Non utilizzare gli accessori miscelatori con un livello di velocità superiore a "04", poiché potrebbero staccarsi ed essere rovinati dalle lame.

Evitare la scossa elettrica

AVVERTIMENTO!

Per evitare la scossa elettrica, osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.

- Allacciare l'apparecchio solo a una presa elettrica con messa a terra, che protegge dalla scossa elettrica.
- L'apparecchio non può assolutamente essere messo in funzione se danneggiato. In caso di danni far riparare subito l'apparecchio presso MIGROS-Service.
- Se la spina del cavo di alimentazione è danneggiata, dev'essere immediatamente riparata dal fabbricante o dal suo personale di servizio o comunque da persone qualificate, per evitare guasti di funzionamento pericolosi.
- Verificare che il voltaggio della rete elettrica corrisponda ai dati tecnici dell'apparecchio.
Nella base dell'apparecchio non devono penetrare acqua né altri liquidi. Perciò:





Avvertenze di sicurezza

- Non utilizzare mai l'apparecchio all'aperto.
- Non immergere mai la base dell'apparecchio nell'acqua.
- Non appoggiare sull'apparecchio recipienti contenenti liquidi, ad es. bicchieri, vasi, ecc.
- Non utilizzare l'apparecchio in locali con un alto tasso di umidità.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze del lavandino, in bagno, vicino alla doccia o a una piscina, poiché l'acqua potrebbe penetrare nell'apparecchio. Se l'acqua penetrasse nell'apparecchio, estrarre subito la presa di corrente e fare riparare l'apparecchio presso MIGROS-Service.
- Non toccare mai l'apparecchio, il cavo di alimentazione e la spina con le mani bagnate.
- Per scollegare dalla rete elettrica, afferrare sempre la spina. Non tirare il cavo.
- Non piegare né schiacciare il cavo di alimentazione.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici roventi.
- Se l'apparecchio non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, estrarre la spina dalla presa di corrente. Soltanto così l'apparecchio sarà completamente scollegato dalla rete elettrica.
- Se possibile evitare l'uso di una prolunga. Le prolunghie sono da utilizzare solo a certe condizioni.
 - La prolunga dev'essere idonea al voltaggio dell'apparecchio.
 - La prolunga non deve penzolare; tenerla lontano dai bambini e assicurarsi che nessuno vi possa inciampare.
 - Non utilizzare nel modo più assoluto una prolunga danneggiata.
 - Non allacciare altri apparecchi alla stessa presa di corrente, perché può esserci un sovraccarico (non utilizzare prese multiple).

Prevenzione contro gli incendi - ATTENZIONE!

Durante il funzionamento l'apparecchio raggiunge temperature elevate, osservare sempre le seguenti avvertenze di sicurezza, per evitare incendi.

- Non coprire l'apparecchio onde evitarne il surriscaldamento. Garantire una circolazione dell'aria sufficiente, per evitare un accumulo di calore nell'apparecchio.

△ Prevenzione di infortuni - PRECAUZIONE!

Per prevenire gli infortuni, osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.

- Assicurarsi che nessuno possa inciampare, restare impigliato o calpestare il cavo di alimentazione.
- Durante il funzionamento dell'apparecchio non toccare le parti mobili dell'apparecchio, ad esempio il gruppo lame o l'elica del miscelatore. Mani e capelli potrebbero restare impigliati nel meccanismo e causare lesioni.
- Prima di pulire l'apparecchio o di cambiare gli accessori, scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Durante il funzionamento prestare attenzione alle superfici dell'apparecchio, perché possono surriscaldarsi.
 - Quando l'apparecchio è in funzione, non toccare mai i setacci vapore, il cestello vapore o il coperchio senza una presina o i guanti da forno.
 - Prima di trasportare l'apparecchio, lasciarlo raffreddare.
- L'apparecchio funziona con il vapore bollente. Per evitare ustioni:
 - durante il processo di cottura non è consigliabile aprire il coperchio del setaccio vapore.
 - Il vapore bollente può fuoriuscire dalle aperture di ventilazione del coperchio del setaccio vapore.





4 Avvertenze di sicurezza

- Non coprire mai le aperture di ventilazione, altrimenti il vapore potrebbe accumularsi nell'apparecchio e uscire bruscamente all'apertura del coperchio:
- se necessario aprire il coperchio del cestello vapore, sollevarlo dapprima verso il lato posteriore, in modo che il vapore si sprigioni in direzione opposta a quella dell'utente.

⚠ Sicurezza bambini

AVVERTENZA! Spesso i bambini si feriscono, perché non sono in grado di valutare i pericoli. Prestare perciò attenzione a quanto segue:

- Questo apparecchio può essere utilizzato solo con la supervisione di un adulto, per evitare che i bambini possano giocarci.
- Assicurarsi che l'apparecchio si trovi fuori dalla portata dei bambini, affinché non possano giocarci né farlo cadere a terra tirando il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che la plastica dell'imballaggio non diventi una trappola mortale per i bambini. La plastica di imballaggio non è un giocattolo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni e da utenti con capacità fisiche, sensoriali o psichiche ridotte o con esperienza e conoscenza limitate, sempre che questo avvenga sotto la sorveglianza di un adulto responsabile o che essi siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e dei pericoli che derivano dal suo uso.
- La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio possono essere eseguite solo da bambini con più di 8 anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.

Italiano

Danneggiamento dell'apparecchio

ATTENZIONE! Per evitare danni all'apparecchio, seguire le seguenti istruzioni:

- Collocare l'apparecchio su una superficie piana, asciutta e antiscivolo, per evitare che l'apparecchio si ribalti o cada a terra.
- Non collocare l'apparecchio su una piastra elettrica calda.
- Non utilizzare mai gli accessori miscelatori con la ciotola vuota, il motore potrebbe surriscaldarsi.
- Gli accessori miscelatori possono essere utilizzati solo al livello di velocità compreso tra 1 e 4.
- La funzione a impulsi non può essere utilizzata con gli accessori miscelatori.
- La ciotola non può essere utilizzata senza coperchio, altrimenti i liquidi schizzano all'esterno.
- Non spostare l'apparecchio se contiene ingredienti o pasta.
- Non riempire eccessivamente la ciotola, altrimenti il contenuto potrebbe schizzare all'esterno. I liquidi che traboccano possono finire sulla superficie di appoggio dell'apparecchio, che perciò dev'essere resistente all'acqua.
- Durante il processo di cottura al vapore badare che nell'apparecchio non ci sia acqua in eccesso o in difetto.
- Non collocare l'apparecchio direttamente sotto una mensola, perché potrebbe essere danneggiata dalla fuoriuscita di vapore.
- Per la produzione di vapore utilizzare esclusivamente l'acqua del rubinetto.
- MIGROS non si assume la responsabilità per danni causati da un sistema di alimentazione elettrica non conforme o da un impianto elettrico non a norma. In caso di dubbio rivolgersi a MIGROS-Service.





Avvertenze di sicurezza

5

ATTENZIONE!

Il liquido traboccante può finire sulla superficie di appoggio dell'apparecchio, che perciò dev'essere resistente all'acqua.

Italiano



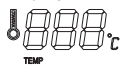


6 Elenco delle parti e degli elementi di comando

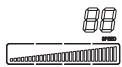


Italiano

1. Sbloccaggio coperchio (tirare verso di sé il tasto di chiusura)
2. Sbloccaggio della ciotola (premere)
3. Piedini antiscivolo
4. Bilancia (max. 5000 g)
5. Display illuminato per:



visualizzazione temperatura o visualizzazione errori («E02»)



SPEED (VELOCITÀ):
Livelli di velocità
(00-10)



Tempo di miscelazione/di cottura



Peso

6. Tasti di comando:


TIMER: impostazione del tempo di miscelazione/di cottura (1 sec. - 60 min.)

WEIGHT: funzione pesatura

PULSE: funzione a impulsi

TEMP: impostazione della temperatura (30 - 120 °C)

SPEED: impostazione della velocità (00-10)

7.  Girare la manopola delle impostazioni e premere il tasto start/stop





Panoramica degli accessori

7



Italiano

- 8. Coperchio setaccio vapore
- 9. Setaccio vapore piccolo
- 10. Setaccio vapore grande
- 11. Cestello vapore
- 12. Elica del miscelatore per panna, maionese, ecc.
- 13. Ciotola di miscelazione con elemento riscaldante

- 14. Bicchiere graduato (80 ml)
- 15. Coperchio ciotola
- 16. Spatola e gancio per cestello vapore
- 17. Robot da cucina
- 18. Mescolatore per risotto o cottura lenta

Serve un accessorio o un pezzo di ricambio?

Su www.migros-service.ch è possibile ordinare accessori e pezzi di ricambio idonei per questo apparecchio.





8 A proposito delle presenti istruzioni d'uso



Le presenti istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, rivolgersi alla M-Infoline (numero telefonico sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

Conservi accuratamente queste istruzioni d'uso e le consegne comunque ad ogni eventuale altro utente.

Disimballaggio



- Togliere dall'imballaggio l'apparecchio e gli accessori
- PRECAUZIONE! Rischio di lesioni!
Alcune parti degli accessori sono taglienti!
- Distruggere tutti i sacchetti di plastica e il materiale d'imballaggio, poiché potrebbero diventare giocattoli pericolosi per i bambini!
- Suggerimento: conservare l'imballaggio perché rende più semplice la conservazione o per un eventuale trasporto (ad es. traslochi, riparazioni ecc.)

Italiano

Messa in funzione



Prima della messa in funzione iniziale

AVVERTENZA! Prestare la massima attenzione poiché un approccio inadeguato alla corrente elettrica può essere fatale. Si prega quindi di leggere le avvertenze di sicurezza a pagina 2 nonché le seguenti indicazioni:

- Utilizzare l'apparecchio solo in locali asciutti. Non lasciare l'apparecchio incustodito in funzione
- Prestare attenzione affinché i bambini non abbiano la possibilità di giocare con l'apparecchio
- Non spostare mai l'apparecchio mentre è in funzione o finché gli alimenti sono ancora bollenti: pericolo di ustioni e di scossa elettrica!
- La pulizia può avvenire soltanto dopo aver estratto la spina dalla presa di corrente e dopo che la ciotola si è completamente raffreddata



Prima dell'uso iniziale lavare con cura gli accessori con acqua calda e un po' di detersivo. Pulire l'apparecchio e le pareti esterne della ciotola solo con un panno umido (vedi «Pulizia» a pag. 19). Badare bene che i perni di contatto sotto la ciotola e l'apparecchio restino asciutti.

⚠ PRECAUZIONE! Il gruppo lame della ciotola è molto affilato!





Impiego

Questo robot da cucina è un apparecchio tuttfare con cui è possibile eseguire il lavoro risparmiando tempo ed energie e con il quale si può addirittura cucinare! I numerosi accessori e le funzioni dettagliate sono descritte nelle pagine seguenti.

Potete trovare delle ricette im separaten Rezeptbuch.

L'apparecchio è destinato esclusivamente a uso privato.

1. Collocazione

Nella scelta del luogo di utilizzo dell'apparecchio rispettare le seguenti avvertenze:

- Impiegare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile e resistente al calore e fare attenzione che la presa sia accessibile liberamente.
- Quando il motore è in funzione, l'apparecchio può vibrare. Assicurarsi perciò di collocarlo sempre su una superficie di lavoro stabile e antiscivolo.
- Scegliere una superficie piana che offra spazio sufficiente per la ventilazione.
- Collocare l'apparecchio con la parte posteriore rivolta verso la parete. Durante il processo di cottura – anche quella al vapore – badare che l'apparecchio non si trovi sotto o nelle vicinanze di un mobiletto da cucina o di uno scaffale, altrimenti la fuoriuscita di vapore potrebbe provocare danni. Mantenere una distanza minima di 30 cm intorno all'apparecchio.
- NON rimuovere i piedini dell'apparecchio, altrimenti potrebbe cadere e procurare gravi lesioni e ustioni. Mantenere i piedini sotto l'apparecchio ben puliti, affinché l'apparecchio non scivoli durante il funzionamento.
- ATTENZIONE! Non appoggiare l'apparecchio né il cavo di alimentazione su superfici roventi (piastre della stufa, ecc.) o nelle vicinanze di fiamme libere. Mantenere una distanza minima di 50 cm. L'apparecchio potrebbe risultarne danneggiato e la garanzia non risponde.
- AVVERTENZA: non permettere che il cavo di alimentazione e l'apparecchio entrino in contatto con l'acqua. Mantenere una distanza minima di 50 cm. da lavandini, ecc.
- Utilizzare l'apparecchio solo in locali asciutti.
- PRUDENZA! Non lasciare pendere il cavo di alimentazione. Pericolo di inciampare!





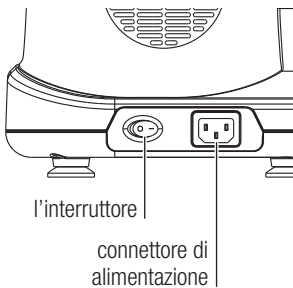
10 Messa in funzione

Nota bene:

- Se è necessario l'uso di una prolunga, utilizzare solo cavi a 3 poli con un diametro di 1,5 mm². Un cavo lungo dev'essere disposto in modo tale da non penzolare per evitare che i bambini possano tirarlo e che qualcuno vi possa inciampare.
- Controllare di tanto in tanto che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Se il cavo è danneggiato, farlo sostituire immediatamente da MIGROS-Service.

2. Preparazione dell'apparecchio

Allacciamento alla rete elettrica, accensione/spegnimento



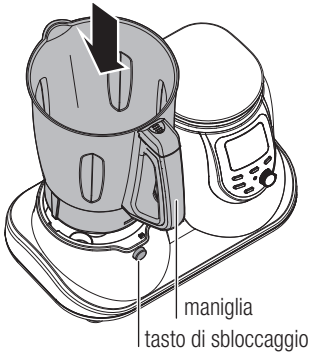
- Verificare che il voltaggio corrisponda a quello riportato sulla targhetta dell'apparecchio.
- Mettere su «0» l'interruttore rosso posto sul retro dell'apparecchio.
- Allacciare dapprima il cavo di alimentazione al connettore di alimentazione sul retro dell'apparecchio e in seguito nella presa di corrente. Non è consentito l'uso di timer o di sbarre collettrici.
- L'apparecchio si accende posizionando l'interruttore su "I": si ode un segnale acustico, l'interruttore e il display si illuminano.
- Se per 5 minuti non si preme alcun tasto, l'apparecchio va automaticamente in standby e il display si spegne. Basta premere un tasto, perché l'apparecchio si riaccenda.
- **Per motivi di sicurezza spegnere sempre l'apparecchio con l'interruttore (posizione «0»):**
 - prima di mettere o di cambiare gli accessori
 - in caso di mancato uso.

Italiano





Mettere / togliere la ciotola dalla sua sede



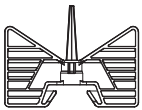
La ciotola è la componente fondamentale dell'apparecchio. Il gruppo lame all'interno è molto tagliente, quindi bisogna prestare attenzione e non toccarlo.

- Accensione dell'apparecchio con l'interruttore («0»).
- Girare la ciotola in modo che la maniglia venga a trovarsi sopra il tasto di sbloccaggio argentato «PUSH».
- Premere in seguito delicatamente verso il basso, finché la ciotola scatta in posizione.
- Se la ciotola non è ben posizionata, sul display lampeggia il messaggio di errore «E02» e l'apparecchio non funziona.
- Premendo il tasto di sbloccaggio argentato «PUSH» è possibile sbloccare e togliere la ciotola dalla sua sede.

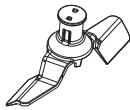
Utilizzo degli accessori miscelatori

Secondo la ricetta da realizzare, si ricorre all'uso degli accessori. L'apparecchio ha in dotazione i seguenti accessori:

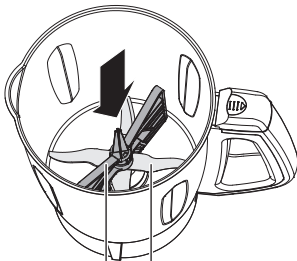
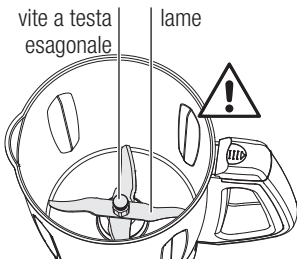
- L'elica del miscelatore (a sinistra) per la panna, la maionese, l'albume d'uovo, le salse, ecc.
- Il mescolatore (a destra) per il risotto, la cottura lenta, ecc.



elica del miscelatore



mescolatore




- Inserire l'accessorio desiderato sulla vite a testa esagonale finché scatta in posizione.
- **PRECAUZIONE!** Il gruppo lame è molto affilato! Non toccare.
- **ATTENZIONE!** I due accessori miscelatori possono essere utilizzati solo fino al livello di velocità «04», altrimenti si staccano e si rovinano.






12 Messa in funzione

- MAX** — ca. 2 litri
-  — ca. 1,5 litri
- ca. 1 litro
- ca. 0,5 litri

Riempimento della ciotola

Prestare sempre attenzione alla quantità di cibo da inserire, altrimenti gli alimenti possono fuoriuscire e danneggiare l'apparecchio.

- Quantità di riempimento **massima** 2 litri.
- Quantità di riempimento per alimenti liquidi: **massimo** 1 litro se si utilizza il livello di velocità «10» o la funzione a impulsi.
- Quantità di riempimento **minima** 0,5 litri.
- Riscaldamento del latte **massimo** 500 ml.
- Preparazione della pasta **massimo** 800 g.
- Il riempimento dell'acqua fino alla marcatura  — consente la cottura al vapore, poiché gli alimenti sono fuori dall'acqua.
- All'interno della ciotola è segnata la scala dei litri.

Preparazione della pasta

L'apparecchio è in grado di preparare paste leggere, ad es. la pasta per biscotti.

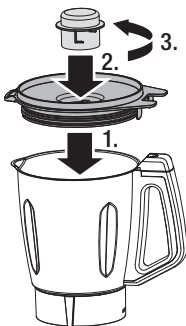
- Mettere gli ingredienti nella ciotola (quantità massima di pasta 800 g)
- Chiudere la ciotola e inserire il bicchiere graduato (vedi prossimo paragrafo)

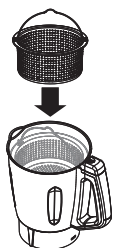
Nota bene:

- Selezionare il livello di velocità 01- 04.
- Il gruppo lame è molto tagliente; togliere la pasta dalla ciotola con la spatola (16) e non con le mani.

Chiusura della ciotola

- Dopo il riempimento della ciotola, chiudere il coperchio (1).
- Il coperchio deve scattare in posizione dalla parte della maniglia e anche dalla parte del beccuccio dev'essere completamente inserito nella ciotola.
- Se sul display lampeggia il simbolo «E03» significa che il coperchio non è stato inserito (completamente) e l'apparecchio non funziona.
- Inserire il bicchiere graduato sul coperchio (2) e chiudere in senso antiorario (3) (chiusura a baionetta). L'apparecchio non deve mai funzionare senza bicchiere graduato, altrimenti i liquidi spruzzano fuori dalla ciotola.





- MAX** — ca. 2 litri
- ≡ — ca. 1,5 litri
- ca. 1 litro
- ca. 0,5 litri



Utilizzo del cestello vapore

Il cestello vapore è indicato per quegli alimenti, che non possono essere cotti direttamente nella ciotola, a causa del gruppo lame rotante, ad es. riso, tagliatelle e patate.

- Spegnerne l'apparecchio con l'interruttore («0»).
- Mettere la ciotola nella sua sede (vedi pag. 11).
- Prestando attenzione riempire la ciotola d'acqua. La quantità d'acqua deve trovarsi tra 0,5 e massimo 2 litri. Nello spazio di 30 minuti evapora circa mezzo litro d'acqua. Badare che l'acqua non penetri nell'apparecchio.
- Se l'acqua viene riempita solo fino alla marcatura ≡ —, gli alimenti non sono immersi nell'acqua e possono essere cotti al vapore.
- Mettere nella ciotola il cestello vapore pieno di alimenti e ribaltare la maniglia di lato.
- Chiudere il coperchio finché scatta in posizione.
- Inserire il bicchiere graduato e chiudere (girare in senso antiorario).
- Avviare il processo di cottura (vedi pag. 16, «Avviare il processo di miscelatura/di cottura»).

- **ATTENZIONE!** La ciotola, il cestello vapore e la fuoriuscita del vapore sono bollenti! Non toccare.
- **ATTENZIONE!** Dopo il processo di cottura sollevare il cestello vapore solo utilizzando il gancio in cima alla spatola.

Consiglio:

- Con l'apposito cestello è possibile cuocere al vapore a 100°C anche la pasta, le patate e il riso. Al tempo di cottura bisogna aggiungere un preriscaldamento di ca. 7-8 minuti (il preriscaldamento varia a dipendenza della dimensione dell'alimento).

Ad esempio: il tempo di cottura della pasta è di 7 minuti, mentre il tempo di riscaldamento è di ca. 8 minuti. In questo caso occorre selezionare 15 minuti con il tasto **TIMER** (7+8 = 15 minuti) e con il tasto **TEMP** (temperatura) 100 ° C.

Chiudere bene il coperchio e il bicchiere graduato.

Quantità max. per cestello vapore (per ciclo di cottura):


pasta ca. 200 g, riso 150 g e patate 500 g.

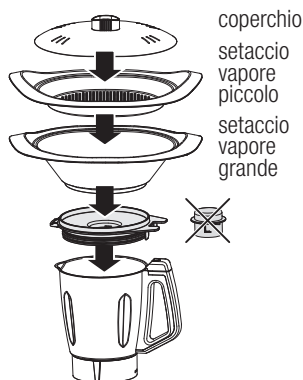
- **ATTENZIONE:** non superare mai le quantità indicate, altrimenti la schiuma dell'acqua di cottura potrebbe fuoriuscire dal coperchio e penetrare nell'apparecchio: pericolo di corto circuito e di scossa elettrica!





14 Messa in funzione

- MAX** — ca. 2 litri
 — ca. 1,5 litri
 — ca. 1 litro
 — ca. 0,5 litri



Italiano

Utilizzo dei setacci vapore

I setacci vapore vengono inseriti sul coperchio della ciotola e sono indicati per la cottura al vapore di alimenti quali la verdura e il pesce.

- Accensione dell'apparecchio con l'interruttore («0»).
- Inserire la ciotola (vedi pag. 11).
- Riempire con cura la ciotola d'acqua. La quantità d'acqua dev'essere compresa tra 0,5 litri e 2 litri al massimo. In 30 minuti evapora circa mezzo litro d'acqua, in 15 minuti circa 0,25 litri. Durante il riempimento evitare che l'acqua penetri nell'apparecchio.
- Chiudere il coperchio finché scatta in posizione.
- Durante la cottura al vapore il bicchiere graduato NON dev'essere inserito nell'apposita apertura posta sul coperchio, perché attraverso tale apertura il vapore fuoriesce dalla ciotola e raggiunge il setaccio vapore.
- Mettere il setaccio vapore grande sul coperchio della ciotola, badando che sia ben inserito. Riempire il setaccio di alimenti, badando a non riempirlo in modo eccessivo, altrimenti il vapore non può cuocere gli alimenti in modo ottimale.
- Se necessario, il setaccio vapore piccolo può essere messo su quello grande e riempito di alimenti. Consiglio: mettere gli alimenti che necessitano di cottura più lunga nel setaccio inferiore.
- Mettere il coperchio trasparente sul setaccio vapore.
- Avviare il processo di cottura (vedi «Avvio del processo di miscelazione/di cottura», pagina 16).
- **⚠ PRECAUZIONE!** La ciotola, i setacci vapore, il coperchio e la fuoriuscita del vapore sono bollenti. Non toccare.

Nota bene:

- Per cucinare gli alimenti surgelati è necessario preriscaldare l'apparecchio col vapore per 10 minuti. Avviare per 10 minuti il processo di cottura, dopodiché distribuire bene gli alimenti nel o nei setacci e impostare il tempo di cottura desiderato. Prima di iniziare la cottura, la ciotola dev'essere riempita con sufficiente acqua.

Utilizzo della bilancia

L'apparecchio è dotato di bilancia elettronica, che può essere utilizzata dopo il processo di miscelazione/di cottura oppure nelle pause di miscelazione/di cottura.

- Mettere un recipiente vuoto per la pesatura degli alimenti sulla piastra in vetro della bilancia.
- Accendere l'apparecchio.
- Attivare la bilancia con il tasto «WEIGHT». Appare dapprima l'indicazione della taratura **0 - - 0**, significa che il peso del recipiente vuoto non viene calcolato, e dunque sottratto (= funzione di tara).
- Non appena compare l'indicazione **0 0 0**, la bilancia è pronta all'uso.
- Limite massimo di pesatura: 5 chili. In caso di sovraccarico, sul display vengono visualizzati quattro trattini.





3. Avvio dell'apparecchio

- Assicurarsi che l'interruttore sia acceso («I»)
- Inserire la ciotola e i setacci vapore come descritto in precedenza, riempirli e chiudere bene con il coperchio. Nel caso in cui la ciotola o il coperchio non siano inseriti correttamente, sul display viene visualizzato il messaggio di errore «E02» o «E03».

Impostazione del tempo di miscelazione / di cottura



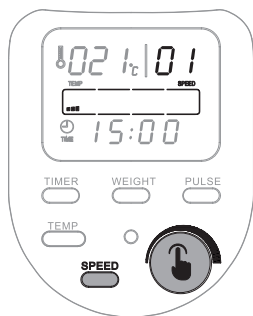
- Il tempo di miscelazione/di cottura deve sempre essere impostato.
- Sul display in basso viene visualizzato il tempo di miscelazione/di cottura, ad es. 15.00 sta per 15 minuti.
- Schiacciare il tasto "TIMER" e selezionare con la manopola il tempo di miscelazione/di cottura desiderato. Da 1 a 60 secondi è possibile impostare il tempo di cottura con una precisione al secondo. A partire da 1 minuto il tempo di miscelazione/di cottura viene impostato in intervalli di 30 secondi e a partire da 10 minuti in intervalli da 1 minuto.
- Il tempo di miscelazione/di cottura massimo è di 60 minuti; se non bastasse, dopo 60 minuti sarà necessario impostare un nuovo valore e, premendo la manopola, avviare un nuovo processo di cottura.

Impostazione della temperatura



- La ciotola è dotata di elemento riscaldante e può quindi essere utilizzata anche per la cottura.
- Se la funzione cottura non serve, è possibile passare direttamente al capitolo successivo "Impostazione della velocità".
- Sul display in alto a sinistra viene costantemente visualizzata la temperatura attuale della ciotola, ad es. 021 °C.
- Premere il tasto "TEMP" e con la manopola selezionare la temperatura desiderata. La temperatura può essere impostata a intervalli di 10 gradi da 30 °C a 120 °C.

Impostazione della velocità

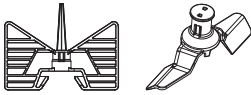


- Sul display in alto a destra viene visualizzata la velocità, ad es. "01", e contemporaneamente l'indicatore barra si illumina al centro.
- Premere il tasto «SPEED» e selezionare con la manopola la velocità desiderata. La velocità va da «00» fino a «10» (massimo).
- Se si desidera soltanto la cottura al vapore, selezionare il livello di velocità «00».
- Il livello di velocità "01" prevede l'utilizzo del mescolatore ed è indicato per il risotto e piatti simili. Con questa impostazione le lame con il mescolatore girano lentamente per 3 sec., con una pausa di 10 sec., ciò che consente che la preparazione non attacchi o bruci.





16 Messa in funzione



Nota bene:

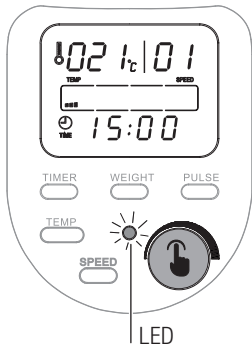
- Nel caso in cui la temperatura della ciotola superi i 60°C, è possibile selezionare una velocità che raggiunge al massimo il livello "04" e la funzione a impulsi è disattivata.
- **ATTENZIONE!** Durante l'utilizzo degli accessori miscelatori non bisogna schiacciare il tasto «PULSE» e non bisogna superare il livello di velocità «04», altrimenti gli accessori mescolatori si staccano e si danneggiano.

Avvio del processo di miscelazione/di cottura

- Dopo aver regolato il tempo di miscelazione/di cottura, la temperatura e/o la velocità, premere la manopola e avviare l'apparecchio. Sul display il conto del tempo inizia alla rovescia. Se è inserita la funzione "cottura", il led rosso vicino alla manopola si accende, quando la ciotola si riscalda.
- Cinque secondi prima della fine del tempo di cottura si odono dei bip sonori.
- L'apparecchio si ferma e tutto il display lampeggia. La ventola di raffreddamento continua a funzionare ancora per qualche secondo.

Nota bene:

- È possibile prolungare il processo di miscelazione/di cottura: premere dapprima il tasto «TIMER» e selezionare, girando la manopola, un nuovo tempo di miscelazione/di cottura. Questa impostazione deve avere luogo prima che il processo di miscelazione/di cottura, sia terminato.
- Il processo di miscelazione/di cottura s'interrompe automaticamente per motivi di sicurezza, non appena si apre il coperchio o si toglie la ciotola quando l'apparecchio è in funzione. Una simile interruzione è caldamente sconsigliata: potrebbe risultarne un sovraccarico dei circuiti elettrici e l'apparecchio potrebbe danneggiarsi (la garanzia non risponde). Prima di aprire il coperchio o di togliere la ciotola premere sempre la manopola (= pausa).
- **⚠ PRUDENZA!** Non mettere mai le dita o altri oggetti nell'apertura del coperchio.



Italiano





Sospensione (pausa) o interruzione del processo di miscelazione / di cottura

- Il processo di cottura o di miscelazione può essere interrotto in ogni momento, ad es. per aggiungere ingredienti o per assaggiare le preparazioni.
- A tale scopo premere la manopola. L'apparecchio e il display del tempo di cottura si fermano immediatamente, mentre la ventola di raffreddamento continua a funzionare per qualche secondo.
- Con il bicchiere graduato è possibile aggiungere altri liquidi versandoli direttamente attraverso l'apertura del coperchio. Le tacche del bicchiere graduato sono di 60 e 80 ml.
- Se necessario, durante la pausa è possibile modificare le impostazioni, ad es. il tempo di cottura.
- Per continuare il processo di cottura/di miscelazione, premere di nuovo la manopola.

Nota bene:

- Se la pausa dura più di 5 minuti, il display si spegne. Premendo una volta la manopola, sarà visualizzato di nuovo il display con le ultime impostazioni.

Funzione a impulsi



- Schiacciando il tasto "PULSE" durante il funzionamento dell'apparecchio, la velocità aumenta finché non si rilascia il tasto. Questa funzione è utile quando, ad es., durante la preparazione del pesto le foglie restano a galla. Premendo brevemente il tasto "PULSE" (2-3 secondi) nella preparazione liquida si genera una specie di risucchio che attira le foglie verso il basso e le trita.

Nota bene:

- Se la temperatura della ciotola supera i 60 °C, la funzione a impulsi è disattivata.
- Non si può schiacciare il tasto «PULSE» quando gli accessori miscelatori sono inseriti, altrimenti si staccano e si danneggiano.
- ⚠ PRECAUZIONE! Con la funzione a impulsi mettere sempre il bicchiere graduato sul coperchio, altrimenti gli schizzi delle preparazioni liquide possono fuoriuscire dalla ciotola.





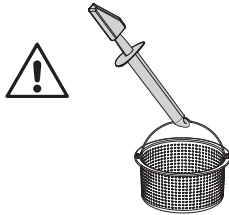
4. Dopo il processo di miscelazione/di cottura

Aprire la ciotola ed estrarla

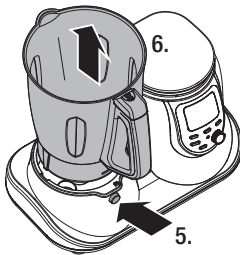


- PRECAUZIONE! Dopo la cottura – anche quella al vapore – diverse parti della ciotola, il cestello vapore, i setacci vapore e il coperchio sono bollenti.
- Spegnerne l'apparecchio con l'interruttore («0»).
- Tirare completamente verso l'esterno il tasto di sbloccaggio posto sopra la maniglia e tenere (1). Sollevare il coperchio (2). Per non scottarsi le dita, prendere il coperchio per le due alette (cerchiate nell'illustrazione).
- Girare in senso antiorario il bicchiere graduato (3) (PRECAUZIONE! è bollente dopo la cottura!), quindi tirare verso l'alto (4).

Italiano



- Se è stato utilizzato il cestello vapore, sollevare quest'ultimo con il gancio della spatola e lasciar sgocciolare. Togliere in seguito dalla ciotola.
- PRECAUZIONE! Dopo la cottura il cestello vapore e gli alimenti sono bollenti. Pericolo di ustioni!



- Premere il tasto di sbloccaggio argentato «PUSH» (5) ed estrarre la ciotola dall'alto (6).
- Per motivi igienici lavare bene tutti i componenti subito dopo l'uso (vedi «Pulizia»).

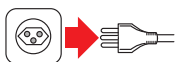




5. Pulizia



- PRECAUZIONE! Dopo la cottura, anche quella al vapore, diverse parti della ciotola, il cestello vapore, i setacci vapore e il coperchio sono bollenti. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio prima di procedere alla pulizia.



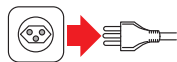
- ATTENZIONE! Prima della pulizia, spegnere l'apparecchio con l'interruttore («0») ed estrarre la spina della presa di corrente!
- ATTENZIONE! Non utilizzare detersivi corrosivi, oggetti per la pulizia abrasivi né raschietti metallici, che potrebbero graffiare le superfici dell'apparecchio.

Pulizia della ciotola



- PRECAUZIONE! Il gruppo lame della ciotola è molto affilato. Pericolo di lesioni!

- **Consiglio:** la cosa più semplice è quella di pulire i vari elementi subito dopo l'uso, quando la ciotola è raffreddata, ma i resti di cibo non sono ancora seccati.
- Mettere nella ciotola 0,5 litri di acqua calda e poco (!) detersivo.
- Rimettere la ciotola e il coperchio nella loro sede.
- Accendere l'interruttore («I») e premere il tasto «SPEED». Selezionare la velocità:
 - se i due accessori miscelatori sono montati, è possibile selezionare la velocità massima «4» (altrimenti gli accessori si staccano e si danneggiano; la garanzia non risponde).
 - SENZA gli accessori miscelatori è possibile selezionare una velocità più elevata.
- Premere la manopola e lasciar funzionare l'apparecchio per qualche secondo. Premere di nuovo la manopola (=pausa), aspettare qualche secondo e quindi rimettere in funzione l'apparecchio per qualche secondo. Se dovesse prodursi della schiuma (perché c'è troppo detersivo nell'acqua), fermare immediatamente l'apparecchio ed eliminare la schiuma in eccesso.

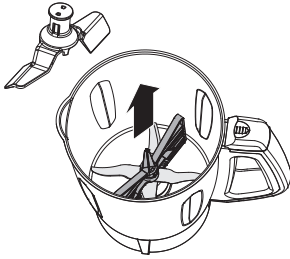


- Spegnere l'apparecchio con l'interruttore («0») e togliere la spina dalla presa di corrente.

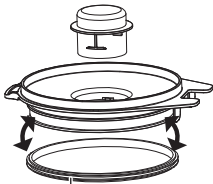




20 Pulizia



- Se gli accessori miscelatori sono montati, estrarli dapprima delicatamente verso l'alto e pulirli. Non lavare in lavastoviglie.



guarnizione ad anello

- Rimuovere accuratamente la guarnizione ad anello dal coperchio. Pulire a fondo il coperchio, la guarnizione e il bicchiere graduato. Non lavare in lavastoviglie.
- Risciacquare con cura la ciotola, badando che l'acqua non scorra sulla parete esterna o finisca addirittura nella maniglia. Anche i perni di contatto nella parte inferiore dell'apparecchio non devono assolutamente bagnarsi!

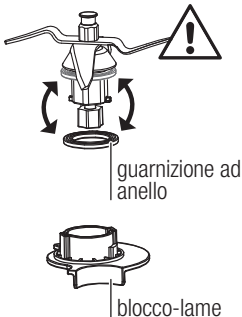
Italiano



Estrazione del gruppo lame

- AVVERTENZA! Le lame sono molto affilate. Pericolo di lesioni!
- Prendere da sotto il blocco-lame e girare in senso antiorario finché non scatta in posizione. Rivoltare la ciotola, affinché il gruppo lame non cada fuori. Togliere quindi il blocco-lame. Prendere il gruppo lame per la grossa vite ed estrarlo con circospezione dalla ciotola.

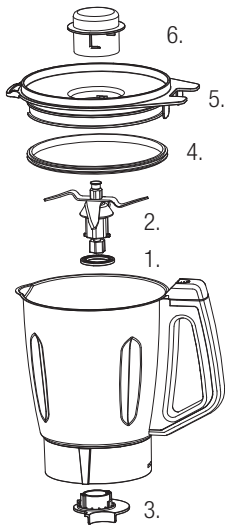
- Lavare con una spugnetta le pareti interne della ciotola, badando che l'acqua non raggiunga i perni di contatto. Pulire le pareti esterne della ciotola con un panno umido.
- AVVERTENZA! NON mettere la ciotola in lavastoviglie né immergela nell'acqua. Pericolo di corto circuito!



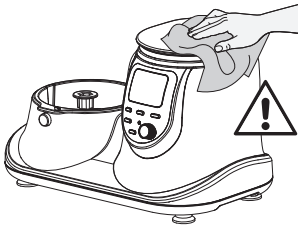
- Rimuovere delicatamente la guarnizione ad anello dal gruppo lame.

- Pulire con attenzione il blocco-lame, il gruppo lame e la guarnizione ad anello con un po' di detersivo e una spugnetta. AVVERTIMENTO! Non mettere in lavastoviglie.
- Risciacquare bene con acqua pulita.



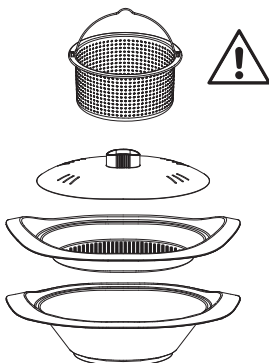


- Pulire con cura i vari componenti, quindi ricomporli in ordine inverso.
- Badare che il blocco-lame sia di nuovo ben chiuso, altrimenti le preparazioni liquide potrebbero fuoriuscire. Osservare i simboli del blocco-lame sotto la ciotola.



Pulizia dell'apparecchio

- Pulire l'apparecchio con un panno umido, quindi asciugare con cura.
- AVVERTIMENTO! Non immergere mai l'apparecchio nell'acqua: pericolo di corto circuito e di scossa elettrica!



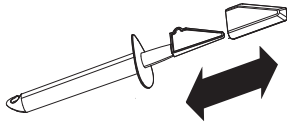
Pulizia cestello/setacci vapore

- AVVERTENZA! Dopo la cottura – anche quella al vapore – il coperchio, il cestello vapore e i setacci vapore sono bollenti. Lasciar raffreddare completamente prima di procedere alla pulizia.
- Pulire con cura il cestello vapore, i setacci vapore e il coperchio con un po' di detersivo. AVVERTIMENTO! NON mettere in lavastoviglie.





22 Pulizia



Pulizia della spatola

- Separare accuratamente la parte siliconata della spatola dal manico e pulire a fondo entrambi gli elementi con un po' di detersivo. Non mettere in lavastoviglie.
- Lasciar asciugare bene, quindi ricomporre la spatola.

Custodia

- Pulire l'apparecchio come descritto. Lasciare asciugare completamente gli accessori.
- Si raccomanda di tenere l'apparecchio nella confezione originale se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in un luogo asciutto e ben ventilato.





- Il blocco motore è dotato di un interruttore di sicurezza. L'apparecchio funziona unicamente se la ciotola e il coperchio sono montati correttamente.
- Le riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguite solo presso MIGROS-Service. Le riparazioni effettuate da personale non specializzato, possono essere fonte di pericolo per l'utente.
- In caso di riparazioni non effettuate a regola d'arte non viene assunta alcuna responsabilità per eventuali danni; decade inoltre il diritto alla garanzia.

Guasti

L'apparecchio non funziona

Possibile causa

L'apparecchio non viene alimentato.

Soluzione

Controllare la presa con un'altro apparecchio.

Inserire la spina correttamente.

Controllare l'interruttore di circuito principale.

L'apparecchio è dotato di **interruttori di sicurezza**. Questi evitano un avvio accidentale del motore.

Vengono visualizzati i seguenti errori:

- «E02»: coperchio non posizionato (o non posizionato correttamente)
- «E03»: ciotola non posizionata (o non posizionata correttamente)
- «E04»: errore dell'apparecchio; rivolgersi a MIGROS-Service
- «---»: peso eccessivo sulla bilancia; portata massima 5 kg

L'apparecchio risulta difettoso.

Rivolgersi presso MIGROS-Service.

Italiano





24 Smaltimento



Questo prodotto non può essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici in modo da garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere – senza costi aggiuntivi – gli apparecchi elettrici ed elettronici che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali.

Inoltre, grazie al riciclaggio di questi apparecchi vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.

Italiano

Dati tecnici

Tensione nominale		220-240 Volt / 50/60 Hz
Potenza nominale	Miscelazione	600 watt
	Miscelazione e cottura	1200 watt
Misure ca.	Apparecchio senza accessori (senza spina)	36 x 36 x 22,5 cm (l x a x p)
	incl. ciotola, maniglia della ciotola (senza spina)	36 x 36 x 27,5 cm (l x a x p)
	incl. setacci vapore e coperchio (senza spina)	48 x 44 x 31,5 cm (l x a x p)
Lunghezza cavo		ca. 1,1 m
Peso		ca. 5,9 kg
Materiale		metallo / plastica
Approvato da		CE
M-garanzia		2 anni





Il prodotto soddisfa le disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dal rispetto delle norme elencate.

- | | |
|------------|---|
| 2014/35/EU | Direttiva bassa tensione (LVD) |
| 2014/30/EU | Direttiva compatibilità elettromagnetica (EMC) |
| 2011/65/EU | Restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RoHS) |

(EG) No. 1275/2008 Specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica nei modi stand-by e spento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche e da ufficio

- | | |
|-----|--------------|
| LVD | EN 60335-1 |
| | EN 60335-2-9 |
| | EN 62233 |
| EMC | EN 55014-1 |
| | EN 55014-2 |
| | EN 61000-3-2 |
| | EN 61000-3-3 |

Vertrieb/Distribution/Distribuzione:
Migros-Genossenschafts-Bund, CH-8031 Zürich









Garantie

Garantie

Garanzia



M-Garantie 2 Jahre
M-garantie 2 ans
M-garanzia 2 anni

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes | Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen | Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen | Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind | Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen | Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren | Bei Fehlen desselben wird jeder Garantiespruch hinfällig.

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts | MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé | Toutes les autres prétentions sont exclues | La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures | La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS | Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture) | Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso | La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa | Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne | L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati | Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura) | Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

© 2011 weinert.ch

MIGROS

Migros-Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegenommen.

Zubehör und Ersatzteile können Sie auch einfach bestellen unter

www.migros-service.ch

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

Les accessoires et pièces de rechange peuvent être commandés facilement sur le site:

www.migros-service.ch

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.

Gli accessori e i pezzi di ricambio possono essere facilmente ordinati su

www.migros-service.ch.

 **M-INFOLINE**
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen?

Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. 0848 84 0848:

Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr;
Samstag 08.30 – 17.30
(8 Rp./Min. 08.00 – 17.00 Uhr,
4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr und
Samstag).

www.migros.ch/kontakt

Vous avez des questions?

M-Infoline est là pour vous aider:
0848 84 0848

du lundi au vendredi de 8h à 18h30,
samedi de 8h30 à 17h30
(8 cts/min. de 8 h à 17 h, 4 cts/min.
de 17 h à 18 h 30 et samedi).

www.migros.ch/contact

Avete altre domande?

L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni:
0848 84 0848

dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle
18.30 e il sabato dalle 08.30 alle
17.30
(8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00,
4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e
sabato).

www.migros.ch/contacto

Art. 7174.687 | Änderungen vorbehalten | Sous réserve de modifications | Con riserva di modifiche | V1 27 /17

